

Jabra
Elite 85t



Manual de instrucciones

© 2020 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca comercial de GN Audio A/S. La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esas marcas por parte de GN Audio A/S se realiza con licencia.

Fabricado en China

MODELO: OTE130R / OTE130L /
CPB130 / 5190001



La **Declaración de conformidad** puede encontrarse en
www.jabra.com/doc

1. Bienvenido.....	5
2. Resumen de Jabra Elite 85t	6
2.1 Accesorios incluidos	
3. Cómo se coloca.....	8
3.1 Cómo cambiar los EarGels	
4. Cómo se carga.....	10
4.1 Cómo cargar los auriculares	
4.2 Carga rápida de los auriculares	
4.3 Cómo cargar la carcasa de carga mediante USB	
4.4 Carga de la carcasa de carga mediante la base de carga inalámbrica Jabra	
5. Qué indican los LED	14
6. Cómo se sincroniza	16
6.1 Sincronización con un dispositivo móvil	
7. Cómo se usa.....	17
7.1 Cómo apagar/encender los auriculares	
7.2 Controles para música	
7.3 Controles de llamadas	
7.4 Controles de ANC, HearThrough y Asistente de voz	
7.5 ANC avanzado	
7.6 HearThrough	
7.7 Sidetone	
7.8 Uso de auricular mono	

7.9	Pausa automática de la música y llamadas	
7.10	Modo de reposo	
7.11	MyControls	
7.12	Gestión de varias llamadas	
7.13	Multiconexión	
7.14	Asistente de voz	
7.15	Guía por voz e idiomas	
7.16	Actualización del firmware	
7.17	Restauración de los auriculares	
8.	Aplicación Jabra Sound+	32
9.	Ayuda.....	33
9.1	Preguntas frecuentes	
9.2	Cuidados de los auriculares	
9.3	Accesorios de recambio	
9.4	Cómo usar auriculares de recambio	
9.5	Cómo usar una carcasa de carga de recambio	

1. Bienvenido

Gracias por utilizar Jabra Elite 85t. ¡Esperamos que lo disfrute!

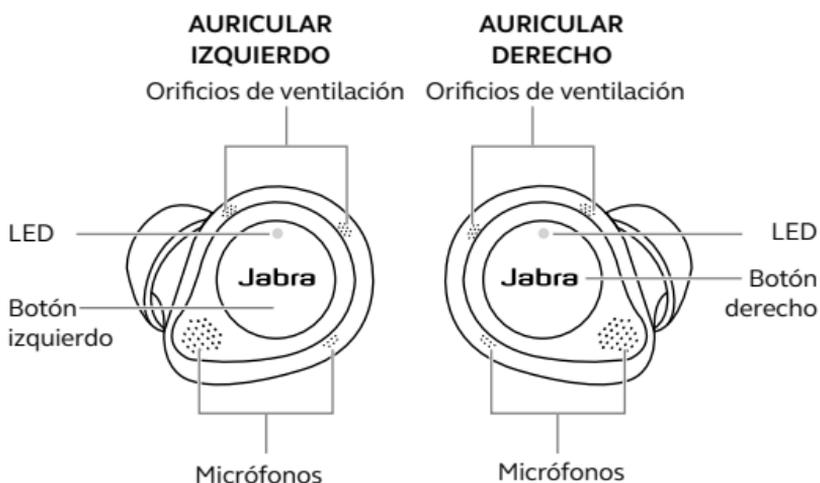
Características de Jabra Elite 85t

- **No renuncie a nada.** Jabra Advanced ANC™ le ofrece una cancelación de ruido totalmente ajustable en un diseño compacto.
- **Un gran sonido en un diseño compacto** Altavoces de 12 mm para disfrutar de un sonido increíble y graves potentes.
- **Hable con confianza** Tecnología de 6 micrófonos y protección frente al viento para que disfrute de llamadas nítidas en cualquier lugar.
- **Siempre a su lado.** Hasta 5,5 horas de autonomía (con ANC) y hasta 25 horas con la carcasa de carga compacta
- **Diseño semiabierto.** EarGels ovalados compactos y válvulas de alivio de presión para que esté cómodo todo el día.
- **Fabricados con materiales resistentes.** Auriculares con calificación IPX4 y una garantía de 2 años frente al agua y el polvo*.
- **MySound es su sonido.** Nuestra prueba de audición en la aplicación adapta su música a su perfil de audición individual.
- **Control total.** Elija sus propias funciones de los botones con MyControls.
- **Asistente de voz autorizado.** Elite 85t funciona con Siri® y Google Assistant™.
- **Disfrute de más funciones con la aplicación.** Descargue Jabra Sound+ para MySound, MyControls, ajustes de llamadas, actualizaciones y mucho más.

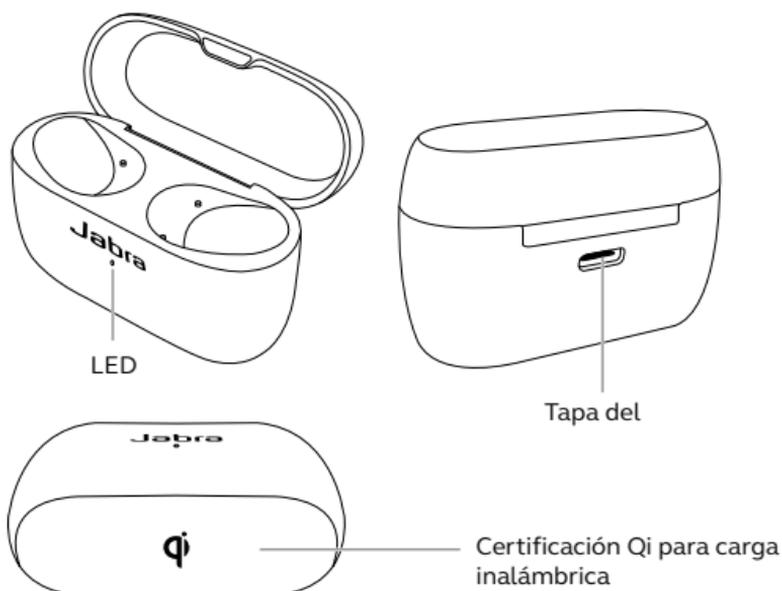
* Requiere registro mediante la aplicación Jabra Sound+

2. Resumen de Jabra Elite 85t

Auriculares Jabra Elite 85t

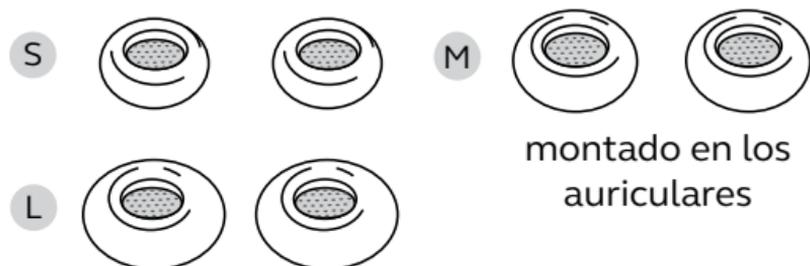


Carcasa de carga inalámbrica

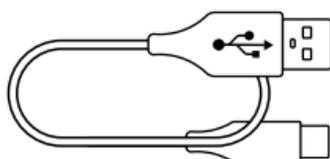


2.1 Accesorios incluidos

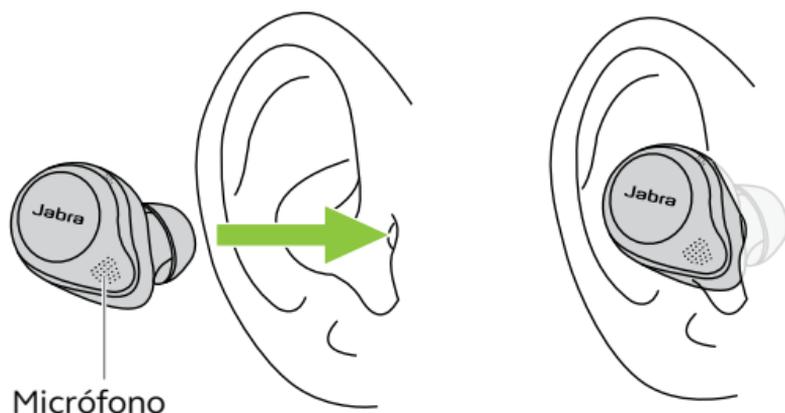
EarGels



Cable de carga USB-A a USB-C

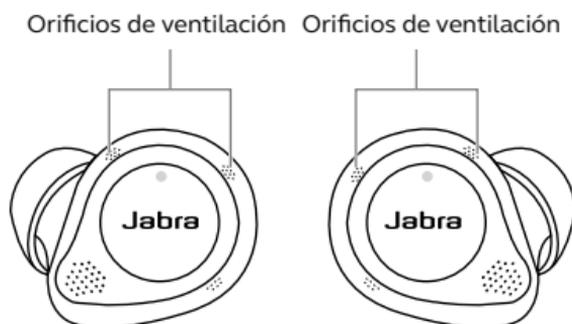


3. Cómo se coloca



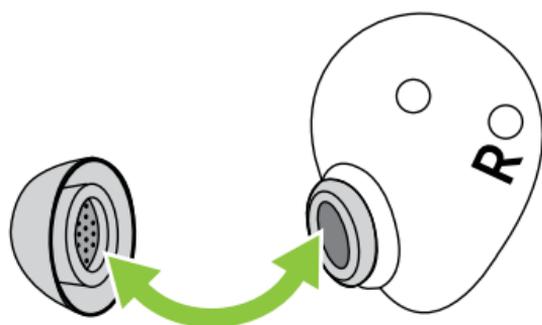
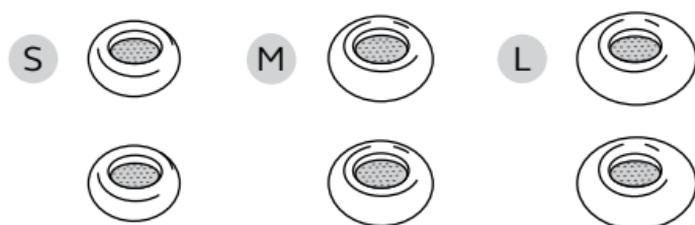
Introduzca cada auricular en el oído y oriente los micrófonos hacia su boca.

Los EarGels tienen una forma ovalada para proporcionarle un mejor ajuste en el oído. Esto significa que el cuerpo del auricular no se asienta tan profundamente dentro del oído. Para mejorar aún más la comodidad y la experiencia de audio, cada auricular tiene un diseño semiabierto con válvulas de alivio de presión para reducir el "efecto tapón" en los oídos.



3.1 Cómo cambiar los EarGels

Para obtener la experiencia de audio y ANC óptima, pruebe cada uno de los diferentes tamaños de EarGel. El ajuste debe ser cómodo y ligero en el oído. Los EarGels medianos están montados en los auriculares.



Cuando se coloque un nuevo EarGel, asegúrese de que la punta de montaje ovalada del auricular esté alineada con el accesorio ovalado del EarGel. Presione firmemente el EarGel contra el auricular.

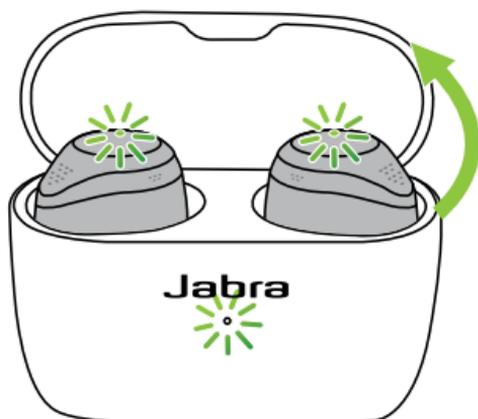
4. Cómo se carga

Cada carga le brinda hasta 5 horas y 30 minutos de uso (con ANC) y hasta 25 horas de duración total de la batería con la carcasa de carga. Si usa los auriculares sin ANC y HearThrough, conseguirá hasta 7 horas de batería con los auriculares y un total de 31 horas con la carcasa de carga.

4.1 Cómo cargar los auriculares

Coloque los auriculares en la carcasa de carga y cierre la tapa. Se tarda aproximadamente 2 horas y 30 minutos en recargar completamente los auriculares.

Al abrir la carcasa de carga, los LED de los auriculares se iluminan en rojo, amarillo o verde para indicar el estado de la batería de los auriculares. El LED de la parte frontal de la carcasa de carga indica el estado de la batería de la carcasa de carga.



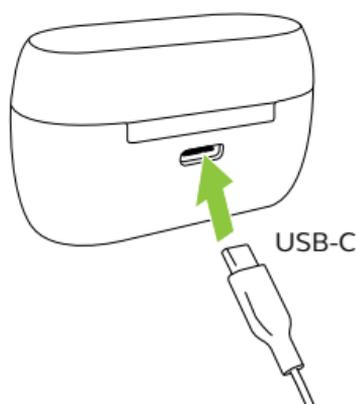
4.2 Carga rápida de los auriculares

Cuando los auriculares tienen poca batería, al colocarlos en la carcasa de carga durante 15 minutos se cargan rápidamente y se obtienen hasta 60 minutos de batería. La carga rápida de los auriculares requiere que la carcasa de carga tenga un mínimo de un 30 % de batería.

Puede ver el estado de carga actual de los auriculares y de la carcasa de carga mediante la aplicación Jabra Sound+.

4.3 Cómo cargar la carcasa de carga mediante USB

Conecte el cable de carga USB-A a USB-C en la carcasa de carga y una fuente de alimentación USB-A o un cargador de pared certificado. Se tarda hasta 3 horas en cargar completamente los auriculares y la carcasa de carga.



La carcasa de carga usa la tensión USB estándar de 5 V +/- 0,25 V. No se recomienda cargar los auriculares con una fuente de alimentación con mayor tensión.

Nota: Los cargadores USB de terceros pueden tardar más tiempo en cargar la carcasa de carga.

4.4 Carga de la carcasa de carga mediante la base de carga inalámbrica Jabra

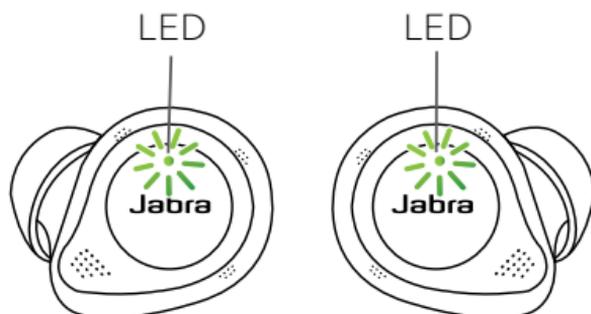
La carcasa de carga cuenta con la certificación Qi. Ponga la carcasa de carga en el centro de la base de carga inalámbrica Jabra. El indicador LED de la carcasa de carga destellará para indicar que la carcasa está bien colocada. Se tarda hasta 3 horas y 30 minutos en cargar completamente los auriculares y la carcasa de carga.



Debido a que las bases de carga inalámbricas tardan más tiempo en cargar por completo un dispositivo, es posible que el dispositivo se caliente. La temperatura más alta se encuentra dentro de los rangos especificados para un funcionamiento seguro, y no tiene impacto ni en la vida útil ni en el rendimiento del dispositivo.

Nota: Las bases de carga inalámbricas de terceros pueden tardar más tiempo en cargar la carcasa de carga.

5. Qué indican los LED



ESTADO DEL AURICULAR

● Batería alta/Encendido

● Batería media

● Batería baja

● Apagar

● Sincronización

● Restaurando



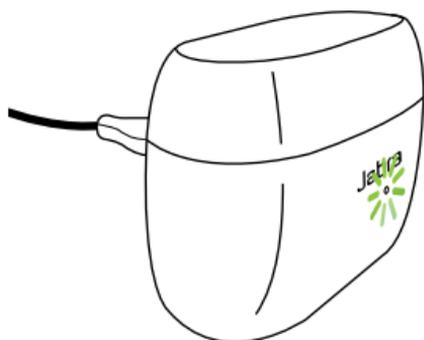
ESTADO DE LA BATERÍA AL ABRIR LA CARCASA DE CARGA

● Batería alta

● Batería media

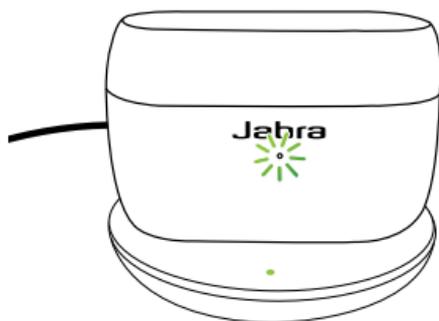
● Batería baja

● Batería muy baja (los auriculares no se están cargando)



ESTADO DE LA CARCASA DE CARGA CON CABLE USB

- | | | | |
|---|--------------------|---|--|
|  | Batería alta |  | Actualización del firmware |
|  | Batería media |  | Error de actualización de firmware (vea la sección 7.16) |
|  | Batería baja | | |
|  | Totalmente cargada | | |



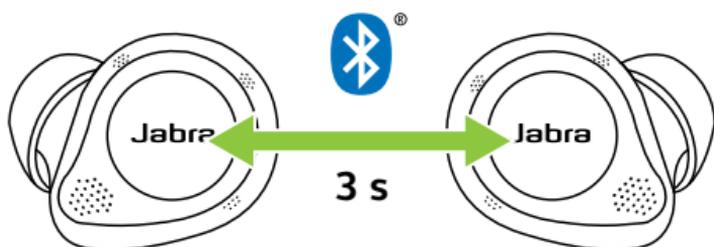
ESTADO DE LA CARCASA DE CARGA CON BASE DE CARGA INALÁMBRICA

- | | | | |
|--|---------------|---|--|
|  | Batería alta |  | Actualización del firmware |
|  | Batería media |  | Error de actualización de firmware (vea la sección 7.16) |
|  | Batería baja | | |

Nota: Una vez que el dispositivo está totalmente cargado, los indicadores LED de la carcasa de carga y de la base de carga inalámbrica se apagarán.

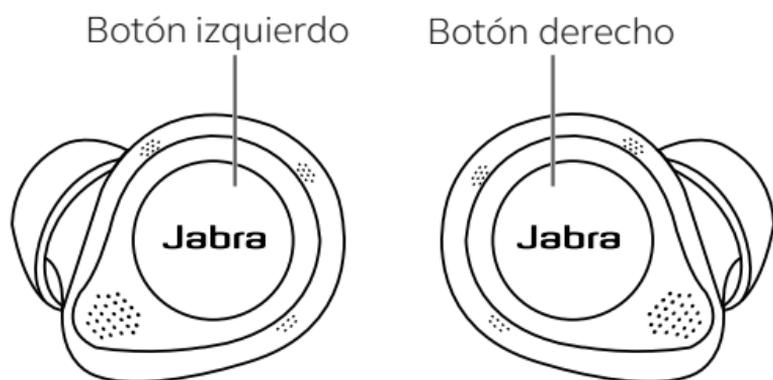
6. Cómo se sincroniza

6.1 Sincronización con un dispositivo móvil



1. Saque los auriculares de la carcasa de carga para encenderlos. De forma alternativa, pulse los botones **izquierdo** y **derecho** de forma simultánea para encender los auriculares.
2. Mantenga pulsados al mismo tiempo (3 segundos) los botones **izquierdo** y **derecho** hasta que el LED de los auriculares parpadee en azul. Los auriculares estarán listos para sincronizarlos con su teléfono.
3. Póngase los auriculares y siga las instrucciones de sincronización por voz para sincronizarlos con su dispositivo móvil.

7. Cómo se usa

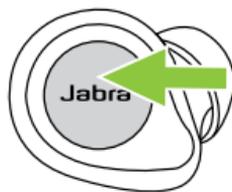
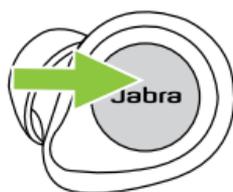


7.1 Cómo apagar/encender los auriculares

Coloque los auriculares en la carcasa de carga para apagarlos o sáquelos de la carcasa de carga para encenderlos.

También puede apagarlos manualmente pulsando los botones **izquierdo** y **derecho** de los auriculares a la vez. Para encenderlos, pulse los botones **izquierdo** y **derecho** de forma simultánea.

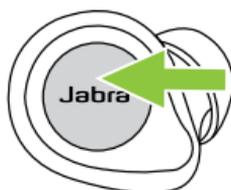
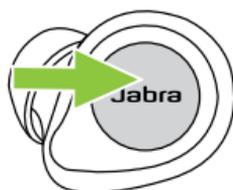
7.2 Controles para música



Auricular izquierdo	Función	Auricular derecho
	Reproducir/ Detener música	Pulse el botón derecho cuando no haya ninguna llamada en curso
	Subir volumen	Mantenga pulsado el botón derecho
Mantenga pulsado el botón izquierdo	Bajar volumen	
Pulse dos veces el botón izquierdo mientras escucha música	Pista siguiente	
Pulse tres veces el botón izquierdo mientras escucha música	Reiniciar pista o ir a la pista anterior	
Repita para pasar a la pista anterior		

Todas las funciones de los botones se pueden reasignar mediante MyControls en la aplicación Jabra Sound+.

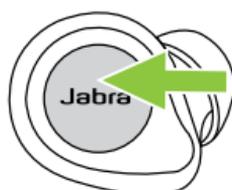
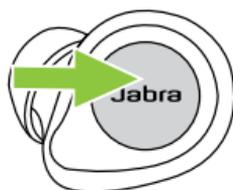
7.3 Controles de llamadas



Auricular izquierdo	Función	Auricular derecho
Pulse el botón izquierdo o derecho	Responder una llamada	Pulse el botón izquierdo o derecho
Pulse dos veces el botón izquierdo o derecho	Finalizar/rechazar llamada	Pulse dos veces el botón izquierdo o derecho
Pulse el botón izquierdo o derecho	Silenciar/Activar micrófono	Pulse el botón izquierdo o derecho
	Subir volumen	Mantenga pulsado el botón derecho
Mantenga pulsado el botón izquierdo	Bajar volumen	

Todas las funciones de los botones se pueden reasignar mediante MyControls en la aplicación Jabra Sound+.

7.4 Controles de ANC, HearThrough y Asistente de voz

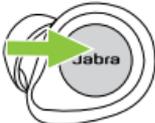


Auricular izquierdo	Función	Auricular derecho
Pulse el botón izquierdo cuando no haya ninguna llamada en curso	Alternar entre HearThrough, ANC y Apagado	
	Activar asistente de voz (Siri y Google Assistant)	Pulse dos veces el botón derecho cuando no haya ninguna llamada en curso

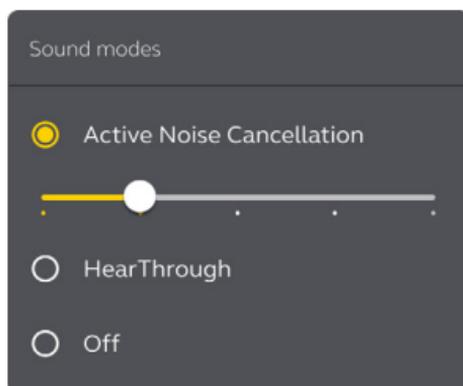
Todas las funciones de los botones se pueden reasignar mediante MyControls en la aplicación Jabra Sound+.

7.5 ANC avanzado

La Cancelación Activa de Ruido (ANC) avanzada contrarresta el ruido detectando y analizando el patrón del sonido entrante, y luego generando una señal antirruído para cancelarlo. De ese modo, el volumen de sonido del entorno se reducirá drásticamente durante la reproducción de música y las llamadas.

Botón izquierdo	ANC
	<p>Alternar entre HearThrough, ANC y Apagado</p> <p>Pulse el botón izquierdo cuando no haya ninguna llamada en curso</p>

La ANC avanzada se puede ajustar con la aplicación Jabra Sound+ para adaptarse a su perfil de audición específico



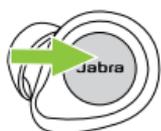
De forma predeterminada, ANC no se puede activar/desactivar durante las llamadas.

7.6 HearThrough

HearThrough le permite prestar atención a su entorno y participar en conversaciones, cuando no haya una llamada en curso, sin tener que quitarse los auriculares. Los micrófonos recogen los sonidos del entorno y los transmiten a los altavoces.

Botón izquierdo

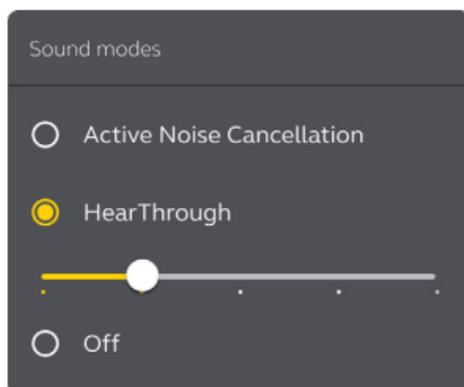
HearThrough



Alternar entre HearThrough, ANC y Apagado

Pulse el botón **izquierdo** cuando no haya ninguna llamada en curso

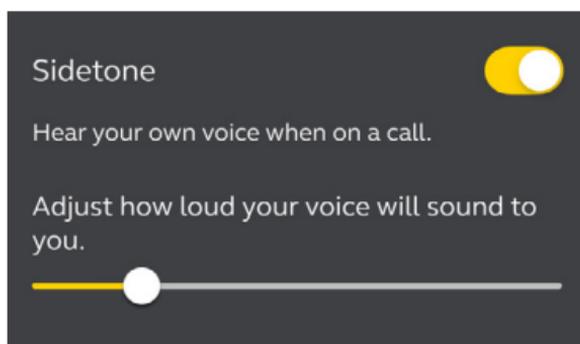
HearThrough pueden ajustarse con la aplicación Jabra Sound+.



7.7 Sidetone

Sidetone le permite oír su propia voz durante una llamada. La ventaja de Sidetone es que permite determinar el volumen del habla.

Sidetone está activado de forma predeterminada y puede activarse o desactivarse con la aplicación Jabra Sound+.

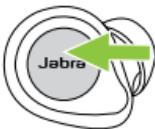


De forma predeterminada, la activación/desactivación de Sidetone no se puede controlar mediante los auriculares. Sin embargo, puede añadirse a los auriculares mediante MyControls en la aplicación Jabra Sound+.

7.8 Uso de auricular mono

Puede usar el auricular derecho de forma individual para reproducción de música mono o para llamadas. Cuando se usa como auricular mono, el auricular derecho conserva la funcionalidad del botón actual.

Para usar el auricular derecho en modo monoauricular, colóquelo en su oído y deje el auricular izquierdo en la carcasa de carga. Puede tocar el botón del auricular derecho para activar el uso en modo mono.

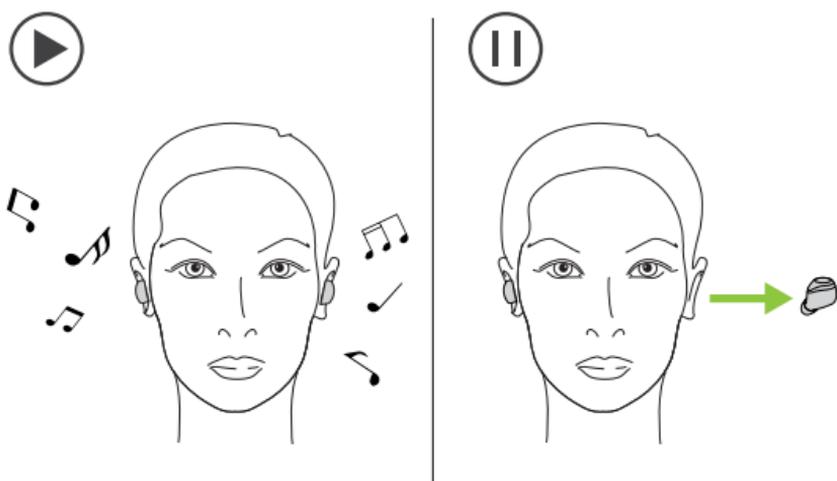
Botón derecho	Uso de auricular mono
	Reproducir/ Detener música
	Pulse el botón derecho mientras escucha música
	Responder una llamada
	Pulse el botón derecho
	Finalizar/ rechazar llamada
	Pulse dos veces el botón derecho
	Silenciar/Activar micrófono
	Pulse el botón derecho cuando haya ninguna llamada en curso
	Activar asistente de voz (Siri y Google Assistant)
	Pulse dos veces el botón derecho cuando no haya ninguna llamada en curso
	Ajustar volumen
	Utilice los controles de volumen del dispositivo móvil emparejado

Los auriculares se volverán a vincular automáticamente cuando se ponga los dos en los oídos.

7.9 Pausa automática de la música y llamadas

Al sacarse uno de los auriculares, la música se pondrá en pausa automáticamente.

Para activarla de nuevo, vuelva a ponerse el auricular en un plazo de 60 segundos. Después de 60 segundos, la música se puede volver a activar manualmente pulsando el botón **derecho**.

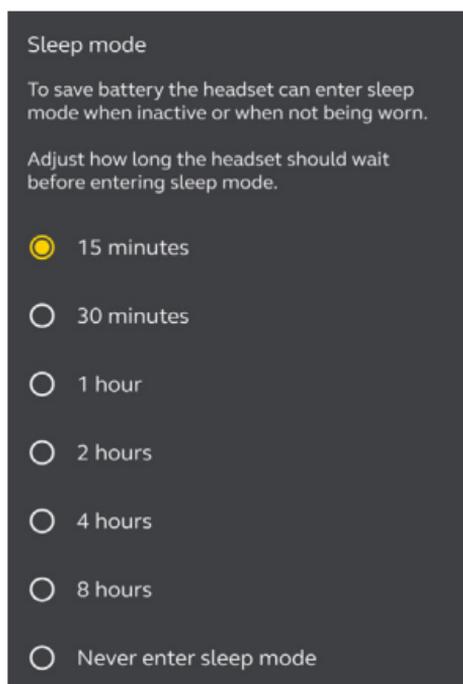


7.10 Modo de reposo

Para conservar batería, los auriculares se apagan automáticamente cuando están fuera del alcance del dispositivo móvil durante 15 minutos si no están en la carcasa de carga o si llevan 30 minutos inactivos.

Para encender los auriculares, mantenga pulsados durante 1 segundo los botones **izquierdo** y **derecho** simultáneamente. También puede colocarlos en la carcasa de carga y volver a sacarlos.

El modo de reposo puede configurarse en la aplicación Jabra Sound+.



7.11 MyControls

MyControls es una función de la aplicación Jabra Sound+ que le permite reasignar cualquier función a cada uno de los botones de los auriculares, lo que le ofrece la flexibilidad de configurar los auriculares con precisión según sus preferencias personales.

De forma predeterminada, las funciones que se enumeran a continuación no se pueden controlar con los auriculares, pero se pueden añadir a los auriculares mediante MyControls en la aplicación Jabra Sound+.

- Encender/Apagar Sidetone
- Poner en espera la llamada actual y responder una llamada entrante
- Alternar entre la llamada en espera y la llamada actual

7.12 Gestión de varias llamadas

Los auriculares pueden recibir y gestionar varias llamadas al mismo tiempo.

Gestión de varias llamadas		
	Terminar la llamada actual y responder una llamada entrante	Pulse el botón izquierdo o derecho
	Rechazar una llamada entrante durante una llamada	Pulse dos veces el botón izquierdo o derecho

7.13 Multiconexión

Los auriculares pueden estar sincronizados con dos dispositivos móviles a la vez y aceptar varias llamadas entrantes de cualquiera de ellos.

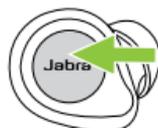
Para sincronizar dos dispositivos móviles, utilice el proceso normal de sincronización por separado para cada dispositivo móvil (consulte la sección 6). Después de realizar el emparejamiento con ambos dispositivos móviles, deberá seleccionar de nuevo Jabra Elite 85t en el primer dispositivo móvil en la configuración Bluetooth para completar el emparejamiento con ambos dispositivos móviles.

Nota: Solo uno de los dispositivos móviles tendrá un canal de audio activo, y se activará un asistente de voz en el último dispositivo móvil sincronizado.

7.14 Asistente de voz

Botón derecho

Asistente de voz



Activar Siri
y Google
Assistant

Pulse dos veces el botón
derecho cuando no haya
ninguna llamada en curso

Los ajustes de asistente de voz pueden configurarse con la aplicación Jabra Sound+.

7.15 Guía por voz e idiomas

Puede encender o apagar la guía por voz y cambiar el idioma utilizando la aplicación Jabra Sound+.

Están disponibles los siguientes idiomas: Inglés, francés, alemán, japonés, chino mandarín, coreano.

7.16 Actualización del firmware

El firmware de Jabra Elite 85t puede actualizarse a la última versión utilizando la aplicación Jabra Sound+.

Si las notificaciones están activadas en Jabra Sound+, recibirá una notificación automática cuando haya una actualización de firmware disponible.

Después de una actualización del firmware, si el LED de la carcasa de carga parpadea en rojo, esto indica que la carcasa de carga no se actualizó correctamente. Para completar la actualización del firmware correctamente, conecte la carcasa de carga a una fuente de alimentación, retire los auriculares de la carcasa de carga, vuelva a colocar los auriculares en la carcasa de carga y cierre la tapa durante 5 segundos. De ese modo se completará la actualización de software.

7.17 Restauración de los auriculares

Al restaurar los auriculares se borrará la lista de dispositivos conectados y se restaurarán todos los ajustes.

1. Coloque ambos auriculares en la carcasa de carga.
2. Mantenga pulsados al mismo tiempo (10 segundos) los botones **izquierdo** y **derecho** en los auriculares hasta que los LED de los auriculares parpadeen en color morado.
3. Cierre la tapa de la carcasa de carga durante 5 segundos para completar la restauración.

Tendrá que volver a sincronizar los auriculares con su dispositivo móvil. Recuerde borrar/olvidar la sincronización en el menú Bluetooth de su dispositivo móvil.

8. Aplicación Jabra Sound+



Aplicación Jabra Sound+



Personalice su música con MySound



Personalice ANC, HearThrough y MyControls



Registre su garantía de 2 años



9. Ayuda

9.1 Preguntas frecuentes

Puede ver las preguntas más frecuentes en Jabra.com/help/elite85t

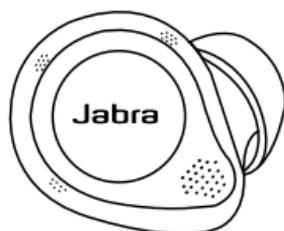
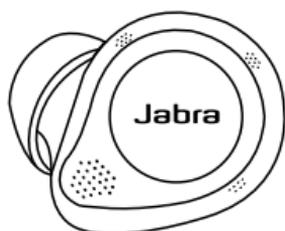
9.2 Cuidados de los auriculares

- Guarde siempre los auriculares en la carcasa de carga y bien protegidos.
- Para evitar que la capacidad o la vida útil de la batería se reduzca, no guarde los auriculares en entornos fríos o calientes, como en un coche cerrado al sol o en invierno.
- Se recomienda guardar los auriculares entre -20 °C y 45 °C (-4 °F y 113 °F).
- No guarde los auriculares durante períodos prolongados sin recargarlos (tres meses como máximo).
- Si los auriculares o la carcasa de carga se ensucian, recomendamos limpiarlos con un paño suave que no suelte pelo humedecido con agua limpia.
- La carcasa de carga usa la tensión USB estándar de 5 V +/- 0,25 V. No se recomienda cargar los auriculares con una fuente de alimentación con mayor tensión.

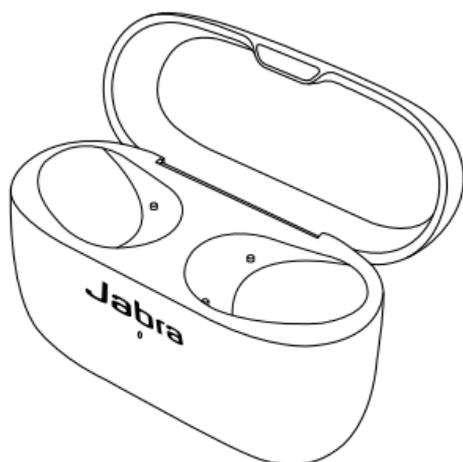
9.3 Accesorios de recambio

Puede comprar recambios o accesorios adicionales en línea en jabra.com/accessories.

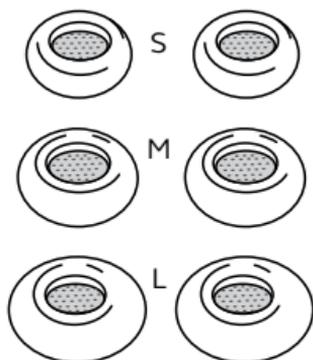
Juego de auriculares izquierdo y derecho



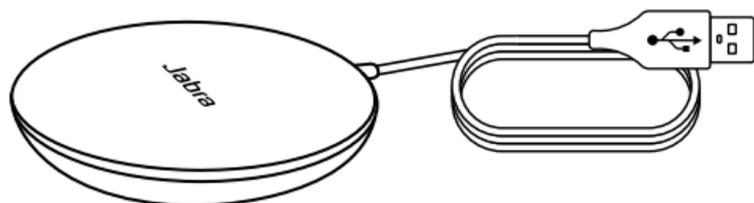
Carcasa de carga



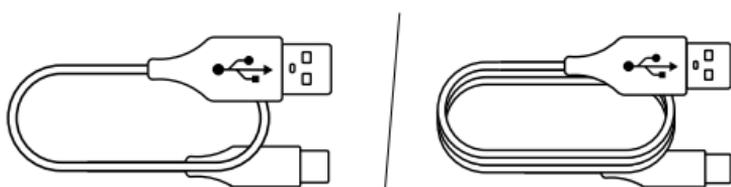
EarGels



Base de carga inalámbrica Jabra



Cables de carga USB



9.4 Cómo usar auriculares de recambio

1. Coloque los auriculares de recambio en la carcasa de carga y cierre la tapa.
2. Abra la tapa de la carcasa de carga y retire los auriculares.
3. Póngase los auriculares y siga las instrucciones de voz para sincronizarlos con su dispositivo móvil.
4. Actualice el firmware de los auriculares con la aplicación Jabra Sound+.

9.5 Cómo usar una carcasa de carga de recambio

Antes de usar una carcasa de carga de recambio por primera vez, deberá sincronizarla con sus auriculares actuales y cargarla durante 1 hora.

Para iniciar la sincronización, coloque los auriculares dentro de la carcasa de carga de recambio y cierre la tapa durante 10 segundos. Si el LED de la carcasa de carga parpadea en morado, esto indica que el firmware se está actualizando. Espere a que el LED deje de parpadear en morado antes de abrir la carcasa de carga.